SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

01-junij-2000

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave – 5-1. del: Krmilne naprave in stikalni elementi – Elektromehanske krmilne naprave – Dopolnilo A1

Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices

Niederspannungsschaltgeräte -- Teil 5-1: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektromechanische Steuergeräte

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Appareillage à basse tension -- Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareils électromécaniques pour circuits de commande

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60947-5-1:1997/A1:1999**

ICS:

29.130.20	Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave	Low voltage switchgear and controlgear

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000 **en**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60947-5-1/A1

August 1999

ICS 29.120.40; 29.130.20

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8...-b627-4ac40e5e...-a1-2000

English version

Low-voltage switchgear and controlgear
Part 5-1: Control circuit devices and switching elements
Electromechanical control circuit devices
(IEC 60947-5-1:1997/A1:1999)

Appareillage à basse tension
Partie 5-1: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareils électromécaniques pour circuits de commande
(CEI 60947-5-1:1997/A1:1999)

Niederspannungsschaltgeräte
Teil 5-1: Steuergeräte und Schaltelemente
Elektromechanische Steuergeräte
(IEC 60947-5-1:1997/A1:1999)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60947-5-1:1997; it was approved by CENELEC on 1999-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1999 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Foreword

The text of document 17B/975/FDIS, future amendment 1 to IEC 60947-5-1, prepared by SC 17B, Low-voltage switchgear and controlgear, of IEC TC 17, Switchgear and controlgear, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60947-5-1:1997 on 1999-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2002-08-01

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

Endorsement notice

The text of amendment 1:1999 to the International Standard IEC 60947-5-1:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60947-5-1

1997

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
1999-04

Amendement 1

Appareillage à basse tension –

Partie 5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Section 1: Appareils électromécaniques pour circuits de commande

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000

Amendment 1

Low-voltage switchgear and controlgear –

Part 5: Control circuit devices and switching elements – Section One: Electromechanical control circuit devices

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300
e-mail: inmail@iec.ch
3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site http://www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE C

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 17B: Low-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17B/975/FDIS	17B/986/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 73

8.3.3.5.2 Making and breaking capacities of switching elements under normal conditions

Delete, in the first paragraph, the following text: "and also to monitor the switching overvoltages, if a rated impulse withstand voltage is declared".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Delete, in the second paragraph, first indent, the second sentence: "The switching overvoltage shall be verified during this stage of the test (see 8.3.3.5.4).".

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000

8.3.3.5.4 Switching overvoltages

Delete the text of this subclause.

Replace the existing title by the word "**Vacant**".

8.3.3.5.5 Results to be obtained

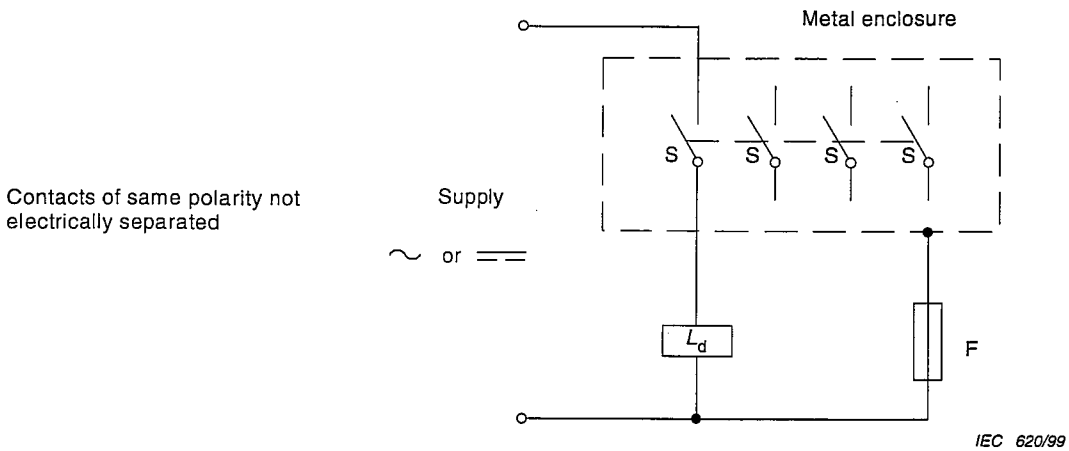
Delete, in a), the second sentence: "During the tests of 8.3.3.5.2 ... by the manufacturer.".

SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000

Page 85

Figures 5 and 6

Replace the existing figures 5 and 6 by the following new figures 5 and 6:



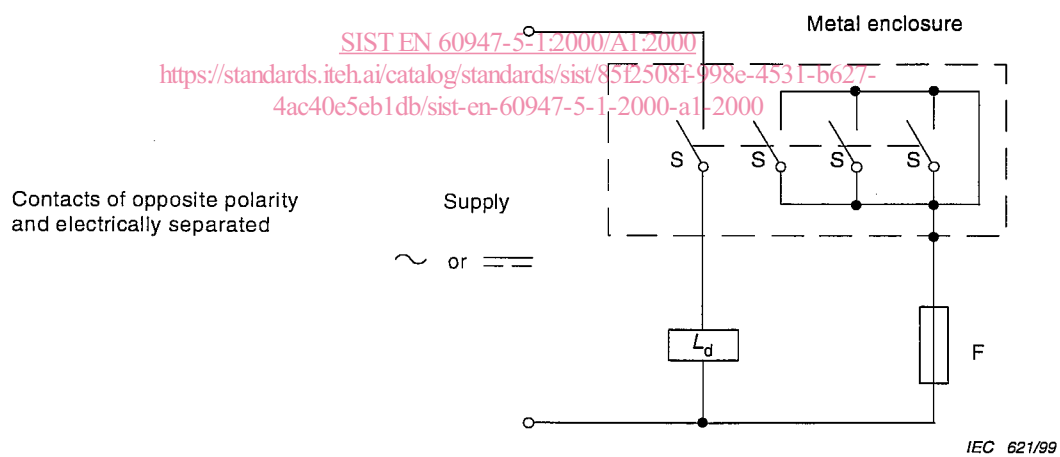
L_d: Load according to figure 7

F: Fuse or isolation measurement device

S: Contact element (NO or NC)

Figure 5 – Test circuits for multi-pole control switches – Contacts of same polarity, not electrically separated

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60947-5-1:2000/A1:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/85f2508f-998e-4531-b627-4ac40e5eb1db/sist-en-60947-5-1-2000-a1-2000



L_d: Load according to figure 7

F: Fuse or isolation measurement device

S: Contact element (NO or NC)

Figure 6 – Test circuits for multi-pole control switches – Contacts of opposite polarity, and electrically separated